

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



Collège international NOISY-LE-GRAND

DES LANGUES ET DES CULTURES
POUR PARLER AU MONDE

seine-saint-denis



La construction du collège International à Noisy-le-Grand s'inscrit dans le Plan Exceptionnel d'Investissement (PEI) pour les collèges de la Seine-Saint-Denis. D'un montant de 723 millions d'euros, il a été adopté en octobre 2010.

Ce plan comprend la construction ou reconstruction de 21 collèges, 11 gymnases et une piscine, 3 internats, 9 cuisines centrales et 2 CIO.

Le PEI répond non seulement au besoin de faire face à l'augmentation du nombre d'élèves, mais aussi à la volonté du Conseil général de changer le visage des collèges du département.

Tous les nouveaux établissements répondent à une même architecture éducative : collège ouvert sur son environnement et facilitant l'implication des parents, respectueux de l'environnement, sécurisé, intégrant des équipements sportifs, favorisant l'épanouissement des élèves et offrant des conditions de travail optimales pour l'ensemble de la communauté éducative. Une place plus importante est également dévolue au numérique : des salles multimédia sont créées pour chaque discipline scolaire et le nombre d'ordinateurs par élève est doublé.



Un collège international en Seine-Saint-Denis

UNE AMBITION FORTE POUR NOTRE JEUNESSE

STÉPHANE TROUSSEL,
PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL
DE LA SEINE-SAINT-DENIS

Le nouveau collège international, qui ouvrira ses portes à la rentrée prochaine à Noisy-le-Grand, sera le premier dans notre département et le deuxième de la région Île-de-France. Construit dans le cadre d'un Plan Exceptionnel d'Investissement en faveur des collèges de la Seine-Saint-Denis, il accueillera 400 collégiens venus d'horizon très divers.

Ce collège, où l'apprentissage des langues sera diversifié et renforcé, sera un levier pour valoriser et élever le niveau de formation des élèves de la Seine-Saint-Denis, qui pourront tous postuler, pour pouvoir dès la rentrée prochaine y étudier grâce à son internat de 140 places. Ce nouveau collège ouvrira également grand ses portes aux élèves venus de la France entière et de pays étrangers.

Apprendre l'anglais, l'arabe, le chinois ou encore le portugais constitue une véritable opportunité pour la jeunesse. Ce collège international et son internat offriront aux collégiens des conditions d'études exceptionnelles et un environnement favorisant leur épanouissement et leur réussite.

Au-delà des langues, c'est un véritable projet éducatif et pédagogique qui verra le jour autour de la découverte des cultures européennes et du monde.

Avec le collège international de Noisy-le-Grand nous donnons une nouvelle ambition à l'école en Seine-Saint-Denis : une école de l'excellence pour tous !

« Au-delà des langues, c'est un véritable projet éducatif et pédagogique qui verra le jour autour de la découverte des cultures européennes et du monde. »

Valoriser la **DIVERSITÉ** **CULTURELLE** **ET LINGUISTIQUE**



Avec le collège international qui ouvrira ses portes en septembre prochain, nous réaffirmons la tradition qui est celle de notre académie : innover pour répondre aux besoins de nos élèves et les accompagner dans la construction d'un parcours scolaire visant la réussite de tous.

« Innover pour répondre aux besoins de nos élèves et viser la réussite de tous. »

FLORENCE ROBINE, RECTRICE
DE L'ACADÉMIE DE CRÉTEIL,
CHANCELIERE DES UNIVERSITÉS

Son ouverture renforce et pérennise les relations entretenues avec les pays partenaires de l'académie de Créteil.

L'ambition de cet établissement public réside dans les modalités d'organisation du projet pédagogique qui utilise pleinement les ressources numériques. Le temps scolaire est repensé pour intégrer des ateliers invitant les élèves à mettre en œuvre des connaissances abordées en classe.

Les enseignements et les évaluations s'appuient sur les compétences des élèves pour favoriser mobilité, plurilinguisme et capacité d'adaptation. Enfin, ce projet donne toute sa place à la diversité culturelle et linguistique de nos élèves.



Le Conseil général a décidé de repenser l'environnement scolaire. Il s'agit de proposer une adéquation des nouvelles structures d'accueil des élèves avec l'enseignement de demain.

Un collège d'exception...

OUVERT

À TOUS...

Le collège international qui ouvrira à Noisy-le-Grand, à la rentrée 2014, va intégrer le cercle restreint des établissements publics dont les élèves ressortent à minima bilingues. À ce jour, seuls trois établissements existent en Île-de-France et moins de dix en France.

Le collège international offre aux jeunes la possibilité de maîtriser, en plus du français, une ou plusieurs des langues essentielles dans le monde d'aujourd'hui et de demain : anglais, arabe, chinois et portugais y seront enseignés dès la classe de 6^e.

Cet apprentissage s'accompagnera de l'étude des cultures, de la littérature et de l'histoire des pays avec lesquels le collège va construire des partenariats : les États-Unis, la Chine, le Brésil et des pays de langue arabe. Des voyages et des échanges avec des établissements partenaires auront lieu chaque année.

À l'image de la diversité de la population qui vit en Seine-Saint-Denis, le choix des langues enseignées a aussi tenu compte des débouchés économiques qu'offrent ces pays partenaires.

Ouvert à tous les élèves motivés par l'apprentissage des langues, qu'ils habitent la Seine-Saint-Denis, l'Île-de-France, d'autres régions ou des pays étrangers, le collège international accueillera 400 collégiens (dont 140 internes). À la rentrée 2014, 200 intégreront l'établissement en classe de 6^e et de 4^e.

Ce collège aux locaux entièrement neufs est conçu pour utiliser au mieux les nouvelles technologies. Il sera également ouvert sur son environnement extérieur : forts de leur diversité et de leur ouverture d'esprit, élèves et professeurs pourront initier des coopérations inédites, à l'échelle de la ville comme du monde.



Avec *Culture et art au collège*, chaque établissement public bénéficie de trois parcours artistiques et culturels chaque année. Chaque parcours est constitué d'environ 20 heures d'atelier avec un artiste ou un chercheur, 10 heures de sortie et 10 heures d'échanges et d'analyse critique.

Des langues et des cultures pour **PARLER AU MONDE**

Tourné vers les Amériques, l'Asie et l'Afrique, le collège international de Noisy-le-Grand se distingue des autres établissements internationaux de France, généralement structurés autour de partenariats européens.

« Les langues enseignées au collège international ont été choisies en fonction de la diversité de la population de la Seine-Saint-Denis qui compte beaucoup de familles arabophones, sinophones et lusophones », explique Manuel de Lima, inspecteur d'académie chargé des relations internationales et de la coopération. « Mais nous avons aussi veillé à ce que les partenariats que nous scellons nous associent à des pays à fort

potentiel en termes de débouchés économiques et d'opportunités professionnelles. »

À cet essor économique des pays partenaires, répond la dynamique observée dans l'Est parisien, depuis une vingtaine d'années : « Le centre de gravité s'est progressivement déplacé de l'Ouest parisien au Centre et aujourd'hui à l'Est », analyse Pascal Ribaud, directeur de l'éducation et de la jeunesse au Conseil général de Seine-Saint-Denis. « La création du collège

international est un moyen supplémentaire offert aux jeunes, et en particulier de ce territoire, de profiter de cet essor économique. »

Ce nouveau collège y contribuera, en effet : avec une volonté d'ouverture sur le monde et grâce aux équipements informatiques, culturels et sportifs qui lui sont alloués, il dote la Seine-Saint-Denis d'un établissement qui mise sur les langues et la connaissance des cultures pour donner aux élèves les moyens d'atteindre l'excellence scolaire. Cet esprit sera renforcé par l'ouverture, d'ici 2016, d'un lycée international jouxtant le collège.

« Le collège répond à la volonté de l'école de donner de l'ambition à l'international à tout élève. »

4 SECTIONS, 4 PAYS PARTENAIRES

SECTION AMÉRICAINE

partenariats avec des établissements du Delaware et du Maryland, sur la côte est des États-Unis.

SECTION ARABE

partenariats prévus avec des établissements de langue arabe.

SECTION CHINOISE

partenariat prévu avec un établissement de Pékin.

SECTION BRÉSILIENNE

partenariat avec le premier lycée bilingue (portugais-français) public de Rio de Janeiro.

1, 2... ET 3 LANGUES

Parce qu'il est impossible, aujourd'hui, de faire l'impasse sur la maîtrise d'au moins deux langues étrangères, les élèves pourront apprendre une seconde langue de diffusion internationale dès la classe de 5^e.

COMBIEN D'HEURES DE LANGUE PAR SEMAINE ?

Dès la classe de 6^e, les élèves auront sur leur emploi du temps hebdomadaire quatre séances de langue, en anglais, arabe, chinois ou portugais selon leur section. À ces quatre séances d'apprentissage linguistique s'ajouteront six séances d'étude de la littérature, de l'histoire et de la géographie du pays dont ils ont choisi de maîtriser la langue. Ces six séances de découverte culturelle pourront être assurées par des enseignants originaires du pays concerné. Une façon aussi de se familiariser avec d'autres pratiques pédagogiques.

DES VOYAGES AU PROGRAMME

Indispensables à la bonne maîtrise d'une langue, les voyages font partie du programme pédagogique du collège international et pourront s'étendre d'une quinzaine de jours à plusieurs mois. Organisés chaque année avec le concours des établissements partenaires du Maryland et du Delaware, aux États-Unis, d'Alger, de Pékin et de Rio de Janeiro, ces séjours se feront principalement grâce à des financements spécifiques.



Avec *Odyssée Jeunes*, les projets de voyages scolaires sont soutenus par le Département en partenariat avec la Fondation BNP Paribas. Depuis 2009, 597 voyages ont été soutenus. Plus de 24 000 collégiens ont ainsi appris à connaître le monde en dehors de leurs classes avec leurs professeurs.





Lieu d'enseignement à part entière, de connaissance et de recherche, le centre des connaissances et de culture (CCC) est pensé comme un centre de ressources, outil d'autant plus précieux que les nouvelles pratiques d'enseignement font de plus en plus appel à la recherche et à l'investigation personnelles des élèves. Il est implanté au cœur de l'établissement.



L'espace sportif est accessible depuis le pôle ouvert du collège, la cour et l'extérieur. Cet espace comporte de nombreux équipements destinés aux élèves, mais aussi aux activités associatives du quartier: salle de sports accueillant un mur d'escalade, les agrès, la gymnastique, les sports de combat, le tennis de table, etc. Le plateau sportif extérieur est réservé aux sports collectifs et à l'athlétisme.



Une petite **VISITE** **GUIDÉE**

Inscription du collège dans la ville, création d'un cadre éducatif serein et sécurisé, équipement numérique, respect de l'environnement... le collège international est conforme aux orientations définies par le Conseil général de la Seine-Saint-Denis pour promouvoir sa conception d'une nouvelle architecture éducative.

Des espaces qui peuvent être accessibles en dehors des périodes scolaires :

- une salle polyvalente de 120 m², destinée aux spectacles vivants, à des projections ou des réunions ;
- la maison des parents : cette pièce de 20 m² est à la disposition des associations de parents d'élèves ;
- une salle d'exposition pour mettre en valeur les travaux des élèves, mais aussi les œuvres d'artistes extérieurs ;
- une salle de sport (380 m² et 7 m de hauteur sous plafond).

- un terrain de sport extérieur (44 x 24 m), comprenant un plateau pour les sports collectifs, une piste de course de 4 couloirs (sur 80 m), des aires de saut en hauteur et en longueur ;
- un pôle nature, avec mare et jardin pédagogique.

Un lieu serein :

- la création de deux parvis créant un espace de transition entre la rue et le collège ;
- une loge disposant d'une vue large sur l'entrée du collège.

« L'architecture éduque. À l'occasion du Plan exceptionnel d'Investissement pour les collèges de la Seine-Saint-Denis, nous avons repensé la conception architecturale des collèges, afin d'en faire des lieux d'épanouissement et de réussite pour tous »

MATHIEU HANOTIN, VICE-PRÉSIDENT CHARGÉ DE L'ÉDUCATION ET DE LA JEUNESSE, DÉPUTÉ DE LA SEINE-SAINT-DENIS

Salles modulables :

Dans les salles de classe, d'une superficie de 60 m² (contre 50 dans la plupart des collèges), les enseignants bénéficieront d'une possibilité d'aménagement plus souple que la traditionnelle disposition en rangs.

Cuisiné sur place !

Le collège international de Noisy-le-Grand disposera d'une cuisine sur place : y seront confectionnés et servis, dans une salle lumineuse de 250 m², les repas des demi-pensionnaires et des internes, à l'exception des petits-déjeuners qui seront pris dans l'internat.

Au CCC bat le cœur du collège

Central et identifiable par son traitement architectural spécifique, le centre des connaissances et de culture est pleinement intégré à la vie scolaire : salle de lecture et salles de travail pour des petits groupes d'élèves y sont aménagées.

Les questions de sécurité et de confort sont au cœur de la conception des nouveaux établissements. Le collège doit être vécu comme un lieu agréable et sûr par tous ses usagers – élèves et adultes.



Le collège s'inscrit dans la ville. Conçu comme un espace charnière entre la communauté éducative et l'extérieur, le pôle « collège ouvert » concrétise la vocation d'ouverture du collège sur son environnement. Le collège ne peut être conçu comme une entité isolée du tissu socioculturel environnant.

Pratiques et spacieuses, les chambres de l'internat sont conçues pour favoriser l'intégration des collégiens. Réparties en « maisons », elles accueillent 3 ou 4 personnes. D'une surface de 40 m², les chambres triples et quadruples disposent chacune d'une salle de bain, WC et lavabos, ainsi que d'une ou deux douches. À noter : des chambres sont prévues pour accueillir une personne à mobilité réduite.





Que ce soit dans leur conception ou dans leur fonctionnement, les nouveaux collèges relèvent le défi du développement durable et de la qualité écologique: basse consommation, voire zéro énergie, toitures végétalisées pour favoriser la rétention ou la récupération des eaux de pluie, place des espaces verts, création d'un pôle nature.

La pause méridienne constitue un moment essentiel pour le bien-être des collégiens. C'est pourquoi le programme-type des nouveaux collèges met l'accent sur la conception d'un espace de restauration de qualité, propice à la convivialité et à la détente.





Le Département s'est doté d'un **Projet éducatif en direction des adolescents de 11 à 16 ans**. Ce projet appréhende l'ensemble de leurs temps de vie, scolaire et non scolaire. En particulier, il s'agit d'aider tous les adolescents du territoire à se former, et à devenir acteur de leur parcours.

Soyez les **BIENVENUS**

Tous les élèves qui le souhaitent peuvent demander à intégrer le collège international quelles que soient leur nationalité, la langue parlée chez eux et leur domiciliation.

« L'établissement n'est pas réservé aux enfants dont l'un ou les deux parents sont originaires de l'un des pays partenaires », insiste Pascal Ribaud, directeur de l'éducation et

de la jeunesse au Conseil général de la Seine-Saint-Denis. « Ce sont les aptitudes linguistiques des élèves, y compris dans d'autres langues qui ne seront pas enseignées à Noisy-le-Grand, qui seront prises en compte. »

Pas besoin de parler couramment une langue étrangère pour être accepté en 6^e, seule

« On va mettre l'excellence à la portée de tous. Faire grandir et réussir ensemble des jeunes venus d'horizon divers, c'est la mission de service public que nous portons en Seine-Saint-Denis. »

STÉPHANE TROUSSEL, PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS

UN INTERNAT **POLYGLOTTE** !

Les 140 places de l'internat du collège international seront organisées en cinq « maisons », de manière à créer des espaces à échelle humaine, dans lesquels les élèves trouveront facilement leurs marques. Des salles de petit-déjeuner, de télévision et de loisirs seront ouvertes aux internes.

Avec le souci de concilier confort et convivialité, l'internat comptera majoritairement des chambres pour 3 et 4 personnes.

D'une surface de 40m², les chambres triples et quadruples disposeront chacune d'une salle de bain, avec un WC et deux lavabos, ainsi qu'une ou deux

douches. L'internat disposera de chambres pour 2 pouvant accueillir une personne à mobilité réduite. Attribuées aux enfants qui ne peuvent pas rentrer chez eux le soir, ces chambres pourront aussi accueillir des élèves venus de l'étranger, dans le cadre d'échanges linguistiques et culturels.

l'envie d'apprendre et un bon niveau scolaire général sont indispensables puisque les collégiens devront être capables de suivre un cursus exigeant, avec programme renforcé par rapport aux classes de parcours classique.

Ce collège favorisera la mixité des territoires et des cultures en accueillant des élèves originaires du département, de l'académie, de la région, du territoire national et des pays partenaires.

COMMENT RETIRER UN **DOSSIER** ?

DOSSIERS D'INSCRIPTION:
Les élèves et les familles candidates doivent télécharger un dossier d'inscription sur le site de l'académie de Créteil et retourner le document complété avant le 07 avril au SAIO à l'adresse suivante :

SAIO
4, rue Georges Enesco
94010 Créteil Cedex

Le dossier d'inscription est également disponible auprès de l'établissement d'origine (pour l'académie de Créteil) ou sur le site :
www.dsden93.ac-creteil.fr

Plus d'informations sur :
ac-creteil.fr
seine-saint-denis.fr

ÉVALUATION DES DOSSIERS :

Seront pris en compte, dans l'évaluation des dossiers, la motivation des candidats, leur scolarité antérieure et l'engagement des familles à suivre la scolarité de leur enfant.

QUEL **CALENDRIER** ?

SEPTEMBRE 2014:
Accueil des 200 premiers élèves (4 classes de 25 élèves de 6^e, et autant d'élèves de 4^e).

SEPTEMBRE 2015:
Ouverture du collège à l'ensemble des niveaux (4 classes de 25 élèves par niveau, de la 6^e à la 3^e).

Ouverture partielle du lycée international.



Par la qualité des équipements sportifs, l'aide versée aux associations et l'organisation annuelle des jeux des collèges de la Seine-Saint-Denis, le Département favorise l'accès aux pratiques sportives à l'école, enjeux d'éducation, de santé et de citoyenneté.

Dans le **GRAND BAIN**

Anglais, arabe, chinois, portugais... la diversité des langues résonnera, au collège international, dans toutes les activités proposées, plongeant les élèves dans un véritable bain linguistique et culturel.

« L'immersion culturelle et linguistique ne sera pas limitée au strict temps de l'école puisqu'elle se prolongera sur le temps de l'internat et des ateliers proposés hors temps scolaire. »

MANUEL DE LIMA, INSPECTEUR D'ACADÉMIE CHARGÉ DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DE LA COOPÉRATION

Les activités éducatives, sportives et culturelles, qui seront planifiées en deuxième partie de journée et le mercredi après-midi, seront autant d'occasions pour les collégiens de s'exprimer dans la langue qu'ils ont choisie, grâce à l'implication de toute la communauté éducative. La salle d'exposition et la salle polyvalente joueront à ce titre un

UN EMPLOI DU TEMPS **REPENSÉ**

Les cours au collège international seront dispensés en modules de 45 minutes afin de libérer du temps pour les ateliers d'activités complémentaires aux enseignements et élargir ainsi le champ des apprentissages. Ces activités visent à appréhender les compétences disciplinaires de façon plus transversale mais aussi à les enrichir.

rôle important, en permettant la mise en valeur de travaux d'artistes ou d'associations extérieures. Non seulement les élèves acquerront ainsi une plus grande aisance à l'oral, mais ils se rencontreront et se mélangeront, en outre, dans ce creuset multiculturel.

DES INTERVENANTS **HÉBERGÉS**

La création de 3 studios, au sein de l'internat, va permettre de faire venir, pour un trimestre ou une année, des enseignants, répétiteurs, artistes... Ceux-ci participeront à la vie des collégiens, leur feront découvrir la culture, la gastronomie, les spécificités de leurs pays.

Fenêtres sur cour... **ET SUR LA SOCIÉTÉ**

Décidé à ne pas faire de ce collège un « îlot coupé du monde », le Conseil général de la Seine-Saint-Denis souhaite inciter enseignants et élèves à se tourner vers le quartier qui les accueille.

La sensibilisation à la citoyenneté fait partie des ambitions pédagogiques du collège : « *Nous ne voulons pas faire de ce collège un monde à part*, indique Pascal Ribaud. *Encourager les enseignants et les élèves à rayonner à l'extérieur du collège fait partie de notre ambition éducative.* » Échanges et partenariats seront encouragés avec les établissements d'enseignement voisins, mais

aussi avec les associations et les représentants de la société civile.

La conception même du collège va favoriser cette ouverture : infrastructures sportives, salle polyvalente, salle d'exposition, « maison » des parents sont autant d'espaces qui, pendant le week-end et les vacances, pourront être ouverts aux personnes extérieures au collège.

10 MINUTES DU RERA

Construit au cœur d'une zone résidentielle, sur les coteaux de la Marne, prochainement aménagés en parc urbain par la mairie de Noisy-le-Grand, le collège international, qui jouxte un quartier d'activités tertiaires dynamique, est situé à 10 minutes à pied du centre-ville et de la gare RER de Mont d'Est.

« La ville de Noisy-le-Grand est heureuse et fière d'accueillir le collège international. Ce collège, avec le lycée international qui ouvrira à la rentrée 2015, nous donne l'opportunité de doter l'Est parisien d'un équipement-phare en matière d'enseignement des langues ; un équipement qui symbolisera ce qu'est aussi notre département : jeune, innovant et dynamique. »

ÉNERGIE À REVENDRE

Grâce à une isolation thermique optimale, les besoins énergétiques du collège seront couverts par un recours à des énergies renouvelables (géothermie, panneaux solaires et panneaux photovoltaïques). La production d'énergie étant égale à la consommation du bâtiment, on parle d'un collège à «énergie zéro».

LA FIBRE DU NUMÉRIQUE

La disparition des salles informatiques signe, paradoxalement, l'entrée massive des collèges dans l'ère des technologies numériques. Dans les nouveaux collèges, comme celui de Noisy-le-Grand, toutes les salles sont ainsi équipées d'un tableau numérique interactif et d'un vidéoprojecteur. Près de 200 ordinateurs seront installés dans le collège, soit un ordinateur pour deux élèves. En outre, un jeu mobile d'une quinzaine de tablettes pourra être mis à disposition des enseignants quand ils auront besoin d'un écran par élève. Le tout relié au réseau à très haut débit financé par le Conseil général.



Une salle d'exposition est prévue pour recevoir les travaux réalisés par les élèves. Elle est également ouverte aux expositions temporaires organisées avec des partenaires extérieurs — musées, associations, artistes indépendants, artistes du quartier... Tableaux, sculptures, livres, objets anciens y trouveront leur place.

A photograph of a modern school building with a large tree in the foreground and a grassy area with people walking. The building has a white facade with a row of windows and a yellow horizontal band above. A large tree is on the left, and a grassy area with people is in the foreground. A pink text box is on the left side of the image.

Le parvis extérieur est placé sur l'espace public. Il constitue un lieu d'attente sécurisé pour les élèves devant les portes du collège. Il est en lien avec les aires de dépose des élèves, les voies d'accès piétons et cycles. Il permet aux collégiens d'être sur l'espace public sans gêner les autres utilisateurs.



www.seine-saint-denis.fr

Partagez



#SSD93

PEI PLAN EXCEPTIONNEL D'INVESTISSEMENT POUR LES COLLÉGIENS

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



CONCEPTION ET RÉALISATION GRAPHIQUE JBA/ANTOINE MASSARI

PHOTOS MYR MURATET (1, 6, 14, 16) / BERNARD GOUÉDARD (19) /

© SCAU ARCHITECTES, PERSPECTEUR JOACHIM LEZIE COBERT (10, 12, 13, 20, 21) / CG93 DR

RÉDACTION ISABELLE FRIEDMANN